



**PLUS FORT AVEC LE LAIT
MATERNEL UNIQUEMENT**

Pas d'eau jusqu'à 6 mois pour
un bébé en bonne santé

Guide radio pour les partenaires de l'initiative

Pourquoi ce guide ?

L'initiative *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement* encourage l'allaitement exclusif à la demande (jour et nuit) en mettant fin à la pratique qui consiste à donner de l'eau ou d'autres liquides ou aliments aux bébés dès la naissance jusqu'à l'âge de six mois. Elle vise à ce que tous les pays d'Afrique de l'Ouest et du Centre atteignent la cible de l'Assemblée mondiale de la santé (AMS), d'au moins 50% de bébés de moins de six mois exclusivement allaités d'ici à 2025.

La radio est un moyen efficace d'informer, d'éduquer et de divertir les citoyennes et les citoyens. C'est l'un des médias les plus accessibles, y compris pour les personnes qui ne savent pas lire, qui vivent dans des régions isolées ou qui n'ont pas l'électricité. La radio, et particulièrement la radio communautaire, permet de transmettre des messages à l'échelle locale dans des langues vernaculaires. Elle permet aussi d'aborder des sujets d'importance pour les auditeurs de la région concernée tout en respectant les spécificités culturelles (UNESCO, 2017). La radio présente aussi l'avantage d'être interactive : toute personne ayant accès à un téléphone mobile peut en effet participer et réagir en appelant ou en écrivant un message texte (SMS).

En outre, selon l'Institut d'études africaines (2013), la radio reste la principale source d'information dans la plupart des pays d'Afrique de l'Ouest et du Centre, devant la télévision, les journaux et Internet, même si les médias sociaux et les téléphones portables gagnent rapidement du terrainⁱ. Selon l'Enquête démographique et de santé menée en 2013 en Sierra Leoneⁱⁱ, 40 % des femmes et 54 % des hommes ont dit écouter la radio au moins une fois par semaine. Au Burkina Fasoⁱⁱⁱ, ces chiffres étaient de 45 % chez les femmes et de 67 % chez les hommes en 2010.

Vu sa portée et son importance dans la région de l'Afrique de l'Ouest et du Centre, la radio joue un rôle crucial en permettant de maximiser l'impact des activités de l'initiative. Elle contribue à sensibiliser le grand public, à stimuler le dialogue communautaire et à donner davantage de visibilité aux messages relayés par les canaux de communication interpersonnelle.

L'initiative vise à faire connaître plus largement la valeur ajoutée et les bienfaits de l'allaitement exclusif des bébés de moins de six mois ainsi que les risques associés au fait de leur donner de l'eau (ou d'autres liquides et aliments), à favoriser une transformation des normes sociales et à entraîner, à terme, des changements de comportement.

À qui s'adresse ce guide ?

Ce guide présente plusieurs formats radiophoniques ainsi que des conseils de production et d'utilisation. Il est conçu pour aider les partenaires de l'**initiative Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement de la région de l'Afrique de l'Ouest et du Centre** à élaborer des programmes radio adaptés au contexte local pour encourager l'allaitement exclusif des bébés de moins de six mois, corriger les idées fausses responsables des pratiques d'alimentation inadéquates (donner de l'eau, des tisanes et d'autres liquides ou aliments, par exemple) et instaurer un dialogue communautaire sur la façon dont on peut concilier certains comportements culturels avec les connaissances scientifiques.

Trois formats radiophoniques simples sont proposés pour interpeller le public et susciter des discussions et des actions : 1) **le vox pop** ; 2) **le sketch** ; 3) **l'enquête de terrain**. Ces formats ont été choisis parce qu'ils répondent aux objectifs énoncés dans la stratégie régionale de communication pour le changement social et comportemental dans laquelle s'inscrit l'initiative *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*. Ils permettent de toucher un public large, sont peu coûteux et faciles à produire.

Pour chaque format, le guide présente un contenu de base ainsi que des conseils de production et des questions de discussion. Les partenaires locaux sont invités à réfléchir à la façon dont la programmation radio peut être utilisée stratégiquement pour interpeller des groupes spécifiques d'auditeurs et stimuler la discussion sur les pratiques d'allaitement recommandées. À cet effet, il est important de considérer les aspects suivants au moment de concevoir un programme radio s'inscrivant dans l'initiative *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement* :

- Quels groupes d'auditeurs souhaitez-vous interpeller avec les contenus de vos programmes radio (par ex. les femmes enceintes, les femmes allaitantes, les agents de santé, les hommes, les grand-mères et les autres aînés) ?
- Quels sont les jours et les heures auxquels différents groupes d'auditeurs écoutent le plus la radio ?
- Quelles sont les informations dont ils/elles ont besoin? Quelles sont leurs et préférences ? (par ex., que savent-ils de l'allaitement exclusif, quel type de format radio ou de style musical préfèrent-ils) ?
- Comment créer un programme radio qui encourage les auditeurs à participer activement, à réagir, à donner leur avis et à trouver des réponses à leurs questions ?

Encadré 1. Il est essentiel d'adapter les contenus au contexte local afin de :

- Veiller le plus possible à ce que le public ciblé s'identifie aux situations et aux messages présentés ;
- Éviter d'utiliser des contenus qui ne sont pas pertinents ou qui sont offensants ;
- Donner à la population locale le sentiment d'être partie prenante du projet et d'avoir un rôle à jouer dans l'utilisation fructueuse des produits radio.

Les contenus de chacun des produits doivent être adaptés aux contextes national et local et prétestés avant leur diffusion. Le langage employé ainsi que les références et les concepts évoqués doivent en effet trouver un écho auprès des auditeurs locaux.

Vous trouverez ci-dessous quelques ressources utiles pour aider à la programmation radio dans le contexte de l'initiative *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*.

Un jingle a été créé pour servir de signature sonore identifiable pour les divers éléments

de l'initiative. Il est fortement recommandé d'inclure le jingle dans tout programme radio produit pour l'initiative.

Pour plus d'information sur l'initiative *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*, rendez-vous sur le site www.breastmilkonly.com

Quels types de ressources peut-on produire pour soutenir l'initiative ?

1. Vox pop

Du latin 'vox populi' ou 'voix du peuple', le **vox pop est une série d'interviews très courtes menées avec des gens ordinaires** dans des lieux publics. L'objectif est de recueillir des opinions différentes sur un sujet particulier. Le vox pop comprend une seule question et se déroule de façon naturelle et accrocheuse. Il capte l'attention des auditeurs, qui s'identifient facilement aux personnes interrogées. Le vox pop peut être à la fois éducatif et divertissant. Une fois édité, il dure généralement entre 30 secondes et 2 minutes.

Le vox pop est une bonne introduction pour un programme radio. Il permet d'amorcer l'exploration d'un sujet qui sera ensuite approfondi au moyen d'une programmation ou d'une discussion complémentaire. Tout réalisateur de radio ou animateur de radio communautaire peut enregistrer un vox pop, pourvu qu'il ait accès à un enregistreur audio ou à un smartphone. Il peut aussi l'éditer facilement en utilisant un logiciel (gratuit ou non) installé sur un ordinateur ou un smartphone (voir l'encadré 2 ci-dessous).

Encadré 2. Exemples de logiciels d'édition audio disponibles gratuitement

- Audacity
- Ocenaudio
- Ashampoo Music Studio 2019
- Audiotool
- Acoustica 6
- Garage Band

Conseils de production

- Une seule question : chaque vox pop doit être constitué d'une seule question afin de faciliter le montage des réponses. Posez des questions ouvertes commençant par « pourquoi » ou « comment ». Ne posez jamais une question à laquelle on peut répondre par un seul mot (comme oui ou non).
- **Adressez-vous à plusieurs personnes** : Les vox pop sont généralement menés dans des lieux animés afin de pouvoir recueillir rapidement plusieurs points de vue, mais il vaut mieux éviter les environnements trop bruyants.
- Obtenez le consentement des répondants et des répondantes : Ces personnes doivent être informées du moment de la diffusion de leur interview et de la forme sous laquelle elle sera présentée. Il est important d'obtenir leur consentement avant l'enregistrement et d'assurer la confidentialité de leurs informations personnelles. Suivez les directives de votre organisation et respectez les processus en place.
- **Une diversité d'opinions** : Les vox pop visent à décrire un éventail d'expériences et de perspectives, même s'il est préférable que les personnes interrogées connaissent le sujet et aient quelque chose à dire. Si le sujet concerne un sous-groupe bien précis, les interviews doivent être menées avec des personnes appartenant à ce sous-groupe. Cela peut être le cas quand on parle d'allaitement si la question est, par exemple : « Quelles difficultés avez-vous rencontrées lors de l'allaitement ? » Dans ce cas, il est recommandé d'interviewer des femmes qui allaitent ou qui ont allaité par le passé.
- **Tenez compte de l'identité des répondants** : Adaptez la question au groupe auquel vous vous adressez. Par exemple, si vous interrogez un groupe d'hommes : « Qu'avez-vous fait pour soutenir votre femme/conjointe pendant qu'elle allaitait ? »
- **Utilisez le jingle *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*** : Il s'agit d'une bonne introduction et conclusion musicale pour le vox pop.

Exemples de questions pour un vox pop sur l'allaitement exclusif

Sur la pratique qui consiste à donner de l'eau :

- À quel âge devrait-on commencer à donner de l'eau aux bébés ? Pourquoi ?
- Pourquoi certaines personnes donnent-elles de l'eau aux bébés de moins de six mois ?
- Pourquoi certaines personnes disent-elles qu'il est dangereux de donner de l'eau à un bébé de moins de six mois ?
- Que donnent les femmes de votre voisinage à leurs bébés ?

Sur l'allaitement exclusif :

- Comment une femme occupée peut-elle donner exclusivement du lait maternel à son bébé pendant ses six premiers mois de vie ?

- Que peuvent faire les familles pour encourager la mère à donner exclusivement du lait maternel à son bébé pendant ses six premiers mois de vie ?
- Selon vous, en quoi consiste l'allaitement exclusif.
- Savez-vous ce que contient le lait maternel, à part de l'eau ?
- Que devraient faire les mères pour veiller à ce que leurs bébés de moins de six mois restent hydratés quand il fait chaud ?
- Qui dans votre entourage a réussi à donner uniquement du lait maternel à son bébé pendant ses six premiers mois de vie ? Quels moyens cette personne a-t-elle utilisés pour y parvenir ?

Exemples de vox pop sur l'allaitement exclusif

Les exemples ci-dessous sont tirés d'un vox pop enregistré au Nigéria en 2019 pour le podcast *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*. Ils donnent une bonne idée de la longueur et du type de commentaire recueilli, ainsi que de la façon dont les séquences sont montées. Vu leur nature, les vox pop doivent être aussi naturels que possible. Le montage réalisé à partir des six réponses courtes ci-dessous dure environ une minute.

- **Q1 : Quels sont les avantages de donner uniquement du lait maternel aux bébés pendant leurs six premiers mois de vie ?**
 - (R1) L'allaitement stimule le système immunitaire du bébé et favorise le développement du lien entre le bébé et la mère.
 - (R2) Si vous allaitez votre bébé, il deviendra intelligent et sera protégé contre certaines maladies et vulnérabilités qu'on retrouve souvent chez les enfants.
 - (R3) C'est très économique.
 - (R4) Quand on allaite son bébé, le ventre reprend sa forme.
- **Q2 : Devrait-on donner de l'eau ou d'autres liquides ou aliments aux bébés de moins de six mois ? Pourquoi ?**
 - (R5) On ne doit pas donner autre chose que du lait maternel aux enfants de zéro à six mois, même pas de l'eau.
 - (R6) On nous a fait comprendre que le lait maternel contient tous les nutriments dont le bébé a besoin, mais je ne sais pas trop s'il faut lui donner de l'eau ou non.

Dans l'exemple ci-dessus, la plupart des réponses témoignent d'une bonne compréhension de l'allaitement exclusif. Les vox pop peuvent cependant aussi inclure des réponses témoignant d'une connaissance limitée du sujet. Au moment du montage, il est important de réfléchir au meilleur moyen de capter l'attention du public. On peut ainsi commencer par les réponses les plus intéressantes afin que les auditeurs et auditrices aient envie d'écouter la suite.

Utilisation

Le principal intérêt du vox pop réside dans la discussion à laquelle il donne lieu. Il permet en effet au public de traiter de nouvelles informations et d'exprimer des opinions différentes sur le sujet. Cela peut prendre diverses formes.

On peut d'abord diffuser le vox pop préenregistré, puis aborder la question avec des invités en studio (un employé du centre de santé local ou un facilitateur communautaire d'une ONG, par exemple). Il est intéressant d'inviter des personnes ayant une expertise en matière de santé et qui maîtrisent le contenu technique du message. Il est aussi important d'avoir un ou des invités qui ont une bonne connaissance de la société et de la culture locales (communicateurs traditionnels, influenceurs locaux, etc.), qui sont respectés par la population et qui peuvent dès lors jouer le rôle de médiateurs culturels. Les auditeurs et auditrices de la communauté peuvent être invités à faire part de leurs commentaires, réactions ou questions par téléphone ou par SMS.

Le vox pop peut également être utilisé dans des réunions ou des rassemblements communautaires. Des invités spéciaux sont alors invités à débattre de la question en direct. Un animateur ou une animatrice encourage ensuite les gens à participer à la discussion et à donner leur avis sur les opinions présentées dans le vox pop.

Les discussions organisées autour du vox pop sont un bon moyen de dissiper les mythes et les idées reçues sur l'allaitement exclusif et, plus spécifiquement, sur la pratique qui consiste à donner de l'eau ou d'autres liquides ou aliments aux bébés de moins de six mois. Cela est d'autant plus intéressant si l'on part de réponses recueillies qui ne sont pas techniquement exactes. L'identification de ce que les mères et les familles font correctement est de première importance pour renforcer leur confiance.

Exemples de questions pour alimenter la discussion

- Comment réagissez-vous aux commentaires que vous avez entendus ?
- Est-il fréquent d'entendre ce genre de commentaire dans votre quartier ?
- Quelles sont les pratiques positives appliquées dans la famille pour aider l'enfant à se développer correctement et à grandir heureux et en bonne santé ?
- Quelles autres pratiques pourraient être améliorées ?
- Quels sont les avantages et les inconvénients de ces pratiques selon vous ? Pourquoi ?
- Comment peut-on contribuer à diffuser des informations exactes et à organiser des discussions sur l'allaitement ?
- Quelle est la solution ? Que peut-on faire pour encourager des pratiques d'alimentation recommandées et saines pour les bébés de moins de six mois ?
- On veut aussi entendre ce que les pères ont à dire sur le sujet. J'espère que vous avez apporté du soutien à votre femme pendant qu'elle allaitait ! Appelez-nous et dites-nous ce que vous avez fait pour l'aider.

La Fiche d'information^{iv} et l'Appel à l'Action^v *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement* sont de précieux outils qu'il convient de diffuser et sur lesquels on peut s'appuyer pour animer les discussions. Ils contiennent en effet des informations essentielles qui permettent de dissiper les mythes et les idées reçues et proposent des mesures concrètes pour aider et encourager les mères à pratiquer l'allaitement exclusif.

2. Sketch

Les sketches peuvent prendre la forme de mini-série de plusieurs épisodes, ou de saynètes individuelles, représentant des situations actuelles et des comportements de la vie quotidienne et mettant en scène des actions possibles pour résoudre certains problèmes. Ils permettent aux auditrices et aux auditeurs de tirer des leçons d'expériences vécues tout en se divertissant. Les sketches mettent généralement en scène au moins deux personnages fictifs. **Dans un bon sketch, les personnages font généralement face à un conflit, un problème ou une situation qu'ils essaient de résoudre.** Dans l'idéal, un bon sketch met en scène des personnages et des situations auxquels le public s'identifie, de sorte qu'il se sente émotionnellement concerné par le problème et qu'il ait envie d'agir. Le sketch ne doit pas nécessairement résoudre complètement le problème : laisser une question en suspens peut être une bonne manière de susciter l'intérêt du public. Toutefois, si le sketch ne donne pas de solution (concernant l'allaitement exclusif, en l'occurrence), il vaut mieux qu'il soit suivi d'un échange afin de répondre aux éventuelles questions des auditeurs. Les sketches doivent être divertissants, ils doivent susciter des émotions et peuvent faire rire ou pleurer. **Ils peuvent être très utiles pour introduire un débat.** Ils invitent les auditeurs et auditrices à réagir et à partager leurs opinions et leurs suggestions sur les comportements à avoir.

Une fois monté, le sketch peut durer entre trois et cinq minutes. Pour produire un sketch, on peut soit enregistrer et monter une pièce de théâtre déjà existante, soit créer une nouvelle saynète.

Conseils de production

- Chaque sketch doit se concentrer sur un problème spécifique de la vie quotidienne en lien avec les messages de l'initiative *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*. Évoquer trop de problèmes dans un même sketch reviendrait à transmettre trop d'informations en trop peu de temps. Cela risquerait de créer des confusions et le public ne capterait pas le message que vous essayez de faire passer.
- Chaque sketch doit mettre en scène deux ou trois personnages représentant des gens ordinaires du lieu où il est diffusé. Chaque personnage doit avoir un nom, une personnalité, un âge et une profession, qui déterminent la situation du personnage par rapport au thème de l'histoire.
- Des effets sonores préenregistrés aideront à planter le décor de la scène : des klaxons de voitures pour représenter un milieu urbain, le cri d'un coq ou le caquètement de poules pour représenter un village rural, les pleurs de plusieurs bébés pour représenter une structure de santé, etc.
- Chaque histoire doit se baser sur un scénario écrit qui doit inclure les éléments suivants : quelques phrases décrivant le lieu et les personnages, un dialogue entre deux personnes ou plus et quelques mots de conclusion, généralement un message clé à faire passer.
- Les dialogues doivent être simples et clairs. Une grande partie du public pourraient ne pas comprendre les termes techniques.

- Le jingle *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement* peut servir d'introduction et de conclusion musicale.

Exemples de scénarios

Vous trouverez à l'annexe 1 trois exemples de scénarios que vous pourrez adapter à la situation locale en modifiant les personnages, le cadre, le ton et la langue des dialogues. Il convient de tester les scénarios pour vérifier s'ils sont adaptés au contexte local et au public cible.

Utilisation

Il est important d'**inviter le public à discuter des situations et des comportements** décrits dans le sketch. Vous pouvez lancer un débat par téléphone ou par SMS avec les auditeurs et auditrices, ou avec quelques invités (personnalités locales, professionnels de santé, etc.). Voici quelques conseils pour susciter l'intérêt et la participation :

- **Faites parler le public.** Encouragez vos auditeurs et auditrices à poser des questions concernant le sketch ou à faire part de leur expérience personnelle.
- **Écoutez attentivement votre public.** Vos discussions ne seront constructives que si vous répondez aux préoccupations de vos auditeurs et auditrices et que vous prenez en compte leur expérience.
- Respectez les opinions et la vie privée des participants. Si vous diffusez en direct les appels de vos auditeurs, évitez de demander des informations personnelles.
- **Parler clairement et simplement.** Ayez confiance en votre connaissance de la question ou invitez des professionnels qui pourront donner des conseils techniques et répondre aux questions. Vos invités peuvent être des « experts », mais ils doivent être capables de parler clairement et normalement.
- **Évitez les propos simplistes ou caricaturaux.** Ne vous contentez pas d'opposer la tradition à la modernité, les mères aux aînés ou d'évoquer les différences entre les différents groupes sociaux. Faites preuve de sensibilité culturelle et veillez au maintien de la cohésion sociale.
- **Prenez soin d'employer des termes connus de votre public.** Évitez les termes trop techniques et le jargon spécialisé.
- **Concluez chaque interaction en proposant au public d'agir concrètement** pour aider les femmes allaitantes. Vous pouvez vous inspirer de l'appel à l'action *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement* pour définir des actions concrètes à promouvoir à la fin de chaque émission.

Exemples de questions pour alimenter la discussion

- Quel était selon vous le problème dans cette histoire ?
- Cette situation est-elle courante dans votre voisinage ?
- Que feriez-vous dans cette situation ?
- Qu'avez-vous pensé des personnages ?
- Que pensez-vous de la solution trouvée par les personnages ?
- Est-ce une bonne solution ? Est-ce faisable ? Pourquoi (pas) ?

Les présentateurs ou présentatrices radio trouveront des idées pour clore les discussions dans la fiche d'information^{vi} et l'appel à l'action^{vii} *Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement*. Ce sont des outils utiles qu'il convient de diffuser et sur lesquels on peut s'appuyer pour animer les discussions. Ils contiennent en effet des informations essentielles qui permettent de dissiper les mythes et les idées reçues et proposent des mesures concrètes pour aider les mères à pratiquer l'allaitement exclusif pendant les six premiers mois de vie de leur bébé. Vous pouvez également inviter les auditeurs et auditrices à recourir aux services de santé locaux ou, si elles existent, aux lignes de consultation téléphonique.

3. Enquête de terrain

L'enquête de terrain est un reportage ou un article d'actualité lu par un présentateur ou une présentatrice. Elle comprend souvent des interviews et des effets sonores préenregistrés. Son principal objectif est de décrire et d'analyser un sujet particulier en présentant les faits essentiels. Une fois monté, le reportage peut durer de deux à cinq minutes. L'enquête de terrain peut généralement être diffusée seule, mais elle peut aussi être suivie d'un débat en direct pour approfondir le sujet.

Conseils de production

- **Simplicité** : les mots et les phrases doivent être simples et clairs. Une grande partie du public ne comprendrait pas les termes techniques. Si une auditrice ne comprend pas une phrase, elle ne peut pas la réécouter.
- **Brièveté** : l'enquête doit être courte. Elle ne doit pas dépasser la durée d'attention du public. Elle ne doit présenter que des faits essentiels et des conseils importants.
- **Structure** : l'enquête doit suivre un scénario comportant un début, un milieu et une fin. Elle commence souvent par l'information la plus susceptible d'intéresser le public.
- **Précision** : l'enquête doit présenter des données qui répondent aux questions de base : qui, quoi, quand, où, pourquoi et comment.
- **Pertinence** : l'enquête peut éveiller l'intérêt du public en abordant un événement récent ou à venir, un thème nouveau ou différent ou un sujet d'intérêt local.

Thèmes suggérés

- Dialoguer autour des obstacles à l'allaitement exclusif en interviewant une personne pouvant servir de modèle positif
- Raconter l'expérience de pères qui ont pris conscience de l'importance d'aider leurs femmes à réaliser les tâches ménagères.
- Rapporter le témoignage de grand-mères parlant avec fierté du soutien qu'elles apportent à leurs filles et belles-filles pour qu'elles puissent pratiquer l'allaitement exclusif et évoquant l'harmonie qui règne au sein de leur famille.
- Traiter de l'importance de la mise au sein dans l'heure qui suit la naissance et des bienfaits du colostrum.

- Interviewer une mère active qui travaille ou étudie et qui tire son lait et lui demander d'expliquer comment elle procède.
- Couvrir un événement local faisant la promotion de l'allaitement exclusif.
- Diffuser les propos d'un agent de santé local qui défend les bienfaits de l'allaitement exclusif pour les bébés de moins de six mois et parle des risques associés au fait de leur donner de l'eau ou d'autres liquides.
- Expliquer comment les agents communautaires de la localité aident les femmes à pratiquer l'allaitement exclusif des bébés de moins de six mois.
- Expliquer comment les femmes âgées et les leaders/chefs traditionnels de la localité aident les femmes à pratiquer l'allaitement exclusif des bébés de moins de six mois.
- Montrer comment certaines mères pratiquent l'allaitement exclusif et surmontent les difficultés rencontrées.
- Montrer comment les responsables locaux contribuent à dissiper les stéréotypes et les idées reçues concernant le lait maternel et aident les femmes à allaiter et à ne pas donner d'autres aliments ou liquides à leur bébé.
- Montrer comment les décideurs soutiennent l'allaitement exclusif.

Utilisation

Les enquêtes de terrain comportent généralement des extraits d'interviews menées avec des professionnels de santé, des habitants, des donneurs de soins ou d'autres personnes. Les questions ci-dessous peuvent permettre d'alimenter les interviews et d'engager des discussions avec le public après la diffusion de l'enquête. Comme pour les vox pop et les sketches, la participation des auditeurs et auditrices peut se faire par téléphone ou par SMS.

Exemples de questions destinées à alimenter la discussion

- En quoi cette situation (celle présentée dans l'enquête de terrain) est-elle différente de ce que vous observez dans votre entourage ? Par exemple, si le rapport montre qu'un grand nombre de femmes allaitent alors que ce n'est pas une pratique répandue dans le pays, qu'est-ce qui explique l'écart observé ?
- Comment les parents nourrissent-ils leurs bébés ? Pourquoi certains leur donnent-ils de l'eau ?
- Que pensez-vous que les gens diraient s'ils vous voyaient ne donner que du lait maternel à votre bébé ?
- Que change le fait d'allaiter exclusivement les bébés de moins de six mois sans rien leur donner d'autre, même pas de l'eau ?
- Quelles sont les difficultés rencontrées par les mères de votre entourage pour pratiquer l'allaitement exclusif pendant les six premiers mois de vie de leur bébé ?
- Que peuvent faire les autres membres de la famille et les proches pour aider les mères à pratiquer l'allaitement exclusif pendant les six premiers mois de vie de leur bébé ?
- Quels sont les bienfaits d'un allaitement exclusif réussi sur le développement du bébé ? Que peut-on faire d'autre pour renforcer et maintenir ces bienfaits (parlez de la stimulation précoce, de l'alimentation de complément après six mois et de la poursuite de l'allaitement jusqu'à deux ans) ?

Annexe 1 – Scénarios de sketches

SCÉNARIO 1 – La meilleure façon de souhaiter la bienvenue au nouveau-né

THÈME : Mise au sein précoce et bienfaits du colostrum

PERSONNAGES :

- **MÈRE (nom) :** 25 ans, employée de banque, mariée depuis un an, première grossesse, centrée sur sa carrière
- **GRAND-MÈRE (nom) :** 50 ans
- **AGENT DE SANTÉ (nom) :** 35 ans, employée d'hôpital/sage-femme qualifiée

EFFETS SONORES : *Salle animée d'un service de soins prénataux. L'agent de santé s'adresse à environ cinq femmes enceintes.*

AGENT DE SANTÉ – Voilà, mesdames, nous avons fini pour aujourd'hui. Vous allez toutes accoucher bientôt, alors rappelez-vous toujours que la meilleure façon pour une jeune mère de donner un bon départ dans la vie à son bébé, c'est...

FEMMES – *(à l'unisson)* De l'allaiter !

AGENT DE SANTÉ – Super ! Merci et à bientôt. Rentrez bien !

EFFETS SONORES : *Les femmes applaudissent, puis se lèvent et quittent la pièce.*

MÈRE – *(chuchote à la grand-mère)* Ne fais pas attention à elles, maman. Qui veut passer sa vie à allaiter ?!

GRAND-MÈRE – Tu sais que je suis d'accord avec elles : le lait maternel était ce qu'il y avait de mieux pour toi à l'époque et c'est ce qu'il y a de mieux pour ton enfant. *(Pause)* Où est-ce que tu crois que tu vas ? On a encore un rendez-vous avant de partir. Tu ne peux pas le manquer !

EFFETS SONORES : *MÈRE exaspérée.*

MÈRE – *(rit)* Je sais...

GRAND-MÈRE – Tu as cru que tu pourrais filer en douce ? Vous êtes deux maintenant, et je vous surveille tous les deux !

EFFETS SONORES : *Rire.*

EFFETS SONORES : *Indicatif musical fondu en ouverture et en fermeture.*

EFFETS SONORES : *Une porte s'ouvre, la mère et la grand-mère entrent.*

AGENT DE SANTÉ – Entrez, je vous en prie.

EFFETS SONORES : *La porte se ferme. Bruits de chaises que l'on déplace.*

MÈRE – Je vous présente ma mère.

AGENT DE SANTÉ – Bonjour, madame. Alors, comment vous sentez-vous ?

MÈRE – Comme d'habitude, mais j'ai des envies bizarres de manger.

AGENT DE SANTÉ – Les premières grossesses sont comme ça. Essayez juste de manger le plus sainement possible. Même chose quand vous allaiterez.

MÈRE – Pourquoi insiste-t-on autant sur l'allaitement ces derniers temps ? On est au XXI^e siècle !

AGENT DE SANTÉ – L'allaitement reste la meilleure source de nutriments et d'eau pour les nouveau-nés, comme cela a toujours été.

GRAND-MÈRE – Expliquez-lui, s'il vous plaît, elle ne me croit pas.

AGENT DE SANTÉ – Pour le bien-être du bébé, il est recommandé de lui donner uniquement du lait maternel pendant les six premiers mois de sa vie.

MÈRE – Mais enfin, qui a le temps de faire ça de nos jours !?

GRAND-MÈRE – Expliquez-lui, s’il vous plaît !

AGENT DE SANTÉ – Pendant les six premiers mois de sa vie, le bébé n’a besoin que de lait maternel ! Et cela est valable que vous partiez au travail ou non.

GRAND-MÈRE – C’est ce que je lui ai dit. Je lui ai UNIQUEMENT donné du lait maternel pendant ses six premiers mois de vie alors que je travaillais. Et c’est ce qu’elle devrait faire avec mon petit-enfant !

MÈRE – Maman, s’il te plaît !

AGENT DE SANTÉ – (*léger rire/sourire dans la voix*) Et il est TRÈS important que vous commenciez à allaiter dès la naissance, sinon le bébé aura plus de mal à s’y habituer.

MÈRE – Vous voulez dire que, dès la naissance de mon bébé, je vais devoir l’allaiter, ici, à l’hôpital ?

AGENT DE SANTÉ – Oui, commencer à allaiter dans l’heure qui suit la naissance aide le bébé à apprendre à téter. Le premier lait maternel contient ce qu’on appelle le colostrum, une substance jaunâtre un peu collante produite par la mère peu après la naissance, dont tous les bébés ont besoin pour renforcer leur système de protection contre les maladies. C’est le premier vaccin qui les protège contre les maladies.

GRAND-MÈRE – Merci de lui avoir expliqué tout ça. Tu vois, il n’y a pas que ta mère qui sait ce qu’il y a de mieux pour ton bébé, ta sage-femme aussi !

EFFETS SONORES : *Indicatif musical fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan.*

EFFETS SONORES : *Son de femme sur le point d’accoucher (respiration forte et poussées) fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan.*

AGENT DE SANTÉ – Poussez une dernière fois, vous y êtes presque, OUI !!!

EFFETS SONORES : *Pleurs de nouveau-né et soupir de soulagement de la mère.*

EFFETS SONORES : *Pas qui accourent et bruits de fond de la maternité fondus en ouverture et maintenus en arrière-plan.*

GRAND-MÈRE – Comment va-t-elle ?

AGENT DE SANTÉ – Le bébé et la mère vont bien.

GRAND-MÈRE – Oh mon Dieu, regardez cette belle petite-fille, c’est mon portrait craché.

MÈRE – Maman, tu exagères.

GRAND-MÈRE – Bravo ma chérie. Est-ce qu’elle a mangé ?

MÈRE – Oui, dites-lui comment je l’ai nourrie.

AGENT DE SANTÉ – En l’allaitant.

MÈRE – Redites-le-lui.

AGENT DE SANTÉ – En l’allaitant !

GRAND-MÈRE – Vous êtes merveilleuses toutes les deux ! Ma petite-fille sera forte, intelligente et elle aura une santé de fer !

EFFETS SONORES : *Rires fondus en ouverture et en fermeture.*

FIN

Logo sonore : *Indicatif musical et signature.*

Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement

Pas d’eau jusqu’à six mois pour un bébé en bonne santé

SCÉNARIO 2 - Le lait maternel suffit, même quand il fait chaud

THÈME : Il est inutile de donner de l'eau au bébé en plus du lait maternel, même s'il fait chaud.

PERSONNAGES :

- **MÈRE (nom) :** 23 ans, mariée, jeune maman, nerveuse, inquiète, centrée sur sa famille
- **GRAND-MÈRE (nom) :** 60 ans, institutrice du village à la retraite, veuve, aime chanter
- **PÈRE (nom) :** 30 ans, propriétaire d'un petit kiosque
- **BÉBÉ (nom) :** 3 mois, garçon

EFFETS SONORES : *Foyer semi-rural. Bruits de quelques poulets et de bus en fond sonore. Une famille est réunie devant la maison, assise sur des chaises, et se plaint de la chaleur.*

PÈRE – Je ne peux pas croire qu'il ne pleut toujours pas. Cette chaleur assèche l'air, j'ai l'impression de suffoquer !

MÈRE – (*d'un ton inquiet*) Le bébé n'a pas l'air très bien non plus. Il doit avoir soif.

PÈRE – Pourquoi ne lui donnes-tu pas quelques gouttes d'eau à boire ?

GRAND-MÈRE – Quoi ?? Alors c'est ça que vous donnez à mon petit-fils quand je ne suis pas là ? De l'EAU ?!!

PÈRE – Ne dit-on pas que « l'eau, c'est la vie » ? Je vous ai entendu le dire vous-même.

MÈRE – Un peu d'eau ne lui fera pas de mal et ça le rafraîchira un peu.

GRAND-MÈRE – (*en riant*) Qui vous a dit qu'on pouvait donner de l'eau à un bébé de trois mois ?

MÈRE – (*d'un ton irrité*) Pourquoi réagis-tu comme si c'était bizarre ?

GRAND-MÈRE – Réponds à ma question : qui vous a dit ça ?

MÈRE – Grand-mère. Elle nous a dit que quand il faisait chaud, on devait mettre quelques gouttes d'eau fraîche dans la bouche du bébé pour le désaltérer.

GRAND-MÈRE – Ta grand-mère a tort ! S'il te plaît, ne donne jamais d'eau ni aucun autre liquide ou aliment à mon petit-fils jusqu'à ses six mois.

PÈRE – Pourquoi ? Je me souviens que ma mère donnait de l'eau à mon frère quand il avait le même âge, surtout quand il faisait chaud.

GRAND-MÈRE – Et tu ne te rappelles pas qu'il était tout le temps malade ? Les bébés de moins de six mois à qui on donne de l'eau sont plus susceptibles de contracter la rougeole ou de souffrir de diarrhées ou de maladies respiratoires. L'estomac du bébé est tout petit. Si on lui donne de l'eau, il n'y a plus de place pour le lait. Or le lait contient tout ce dont il a besoin pour grandir bien, être intelligent et en bonne santé. C'est TOI, la mère, qui doit boire de l'eau. Je suis sûre que tu as soif, toi aussi.

PÈRE – Pourquoi faut-il que ce soit ELLE qui boive de l'eau ?

GRAND-MÈRE – Parce que quand elle aura bu, elle transmettra l'eau au bébé en lui donnant le sein.

MÈRE – (*d'un ton gêné*) Ah ! Mais ce n'est pas pareil, rien ne rafraîchit autant que l'eau.

GRAND-MÈRE – (*tchip*) Ne sais-tu pas que le lait maternel est composé presque entièrement d'eau ?

MÈRE – Maman, tu fais encore la leçon. Tu as oublié que tu n'étais plus l'institutrice du village ?

MÈRE, PÈRE ET GRAND-MÈRE – (*rires*).

PÈRE – Institutrice un jour, institutrice toujours, n'est-ce pas ? Et vous avez toujours été une bonne enseignante.

EFFETS SONORES : *Babillages de bébé.*

MÈRE – D'accord maman, passe-moi le bébé.

GRAND-MÈRE – Bois un verre d'eau avant.

MÈRE – (*en souriant*) D'accord. Je bois.

EFFETS SONORES : *Son de gorgées d'eau et babillages.*

GRAND-MÈRE – Voilà, ta maman va te donner son bon lait bien nourrissant et tu n'auras plus soif.

EFFETS SONORES : *Bébé passant des bras de la grand-mère à ceux de la mère.*

MÈRE – (*d'une voix tendre*) Viens voir maman, mon bébé. Je sais que tu as soif. Je vais te donner du bon lait. Voilà, c'est bien.

GRAND-MÈRE – Quand tu auras fini, bois un peu plus d'eau et repose-toi. Tu dois être prête pour lui donner toute l'eau dont il a besoin par ce temps chaud en l'allaitant.

EFFETS SONORES : *Bruit de succion fondu en ouverture et maintenu.*

MÈRE – Tu as vu, maman ? Il tète comme si c'était la première fois qu'il goûtait mon lait.

GRAND-MÈRE – (*en riant*) Il est aussi intelligent que sa grand-mère ! Il sait qu'il n'a besoin de rien d'autre que du lait de sa mère.

MÈRE – Maman, ne fais pas comme si c'est toi qui avais compris cela.

GRAND-MÈRE – Oh, donc tu savais que ce qu'il voulait c'était ton lait et pas de l'eau ?

EFFETS SONORES : *Rire fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan.*

EFFETS SONORES : *Son de bébé qui tète fondu en ouverture et en fermeture.*

FIN

Logo sonore : Indicatif musical fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan et signature.

Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement

Pas d'eau jusqu'à six mois pour un bébé en bonne santé

SCÉNARIO 3 – Pratiquer l’allaitement exclusif pendant six mois, c’est possible

THÈME : Contexte où il est habituel de donner aux bébés de l’eau ou d’autres liquides ou aliments

PERSONNAGES :

- **JEUNE MÈRE (nom) :** 30 ans, fonctionnaire
- **AMIE (nom) :** 26 ans, femme de producteur de manioc, jeune mère elle aussi, vit dans le même village, centrée sur sa famille, amicale
- **BELLE-SŒUR (nom) :** 27 ans, femme au foyer, jeune mère elle aussi

EFFETS SONORES : *Un groupe de femmes préparant de la nourriture tôt le matin pour la fête du village.*

EFFETS SONORES : *Chant du coq, bois que l’on débite.*

JEUNE MÈRE – Je vais vérifier qu’il y a assez de bois.

EFFETS SONORES : *Craquement du bois qui brûle.*

BELLE-SŒUR – J’ai presque fini d’éplucher le manioc.

EFFETS SONORES : *Le bébé se réveille et gazouille.*

JEUNE MÈRE – *(d’une voix tendre)* Mon ange est réveillé.

EFFETS SONORES : *BELLE-SŒUR se dirige vers le bébé.*

JEUNE MÈRE – *(d’une voix tendre)* Je vais te mettre sur mon dos, maman fait la cuisine.

AMIE – Je crois qu’elle a faim.

BELLE-SŒUR – Tu es occupée, laisse-moi lui donner de l’eau.

JEUNE MÈRE – Quoi ?! Non ! Chez nous, on pratique l’allaitement EXCLUSIF.

AMIE – Même maintenant qu’elle a presque cinq mois ? Tu dis qu’elle n’a pas avalé une seule goutte d’eau depuis sa naissance ?

JEUNE MÈRE – Oui, chez moi on pratique l’allaitement exclusif jusqu’à six mois et on ne donne pas une seule goutte d’eau aux bébés. C’est la règle de ma mère.

AMIE – Mais tu n’es pas ta mère.

JEUNE MÈRE – Je suis la fille de ma mère – et la mère de ma fille !

EFFETS SONORES : *Rires.*

AMIE – Je finirais folle si je faisais ça. Je donnais déjà (de l’eau et de la bouillie¹) à ma fille quand elle avait trois mois.

JEUNE MÈRE – Quoi ?! Trois mois ? Ma mère ne te laisserait pas faire si tu étais sa fille. Le lait maternel contient tout ce dont elle a besoin, y compris de l’eau.

Alors, les six premiers mois, c’est la meilleure façon de nourrir et d’hydrater le bébé pour qu’il grandisse bien, qu’il soit intelligent et en bonne santé !

BELLE-SŒUR – C’est trop. Regarde-nous : on doit aller chercher de l’eau le matin, couper du bois pour le feu, aller au marché, et en plus de ça il faudrait qu’on allaite pendant six mois ?!

JEUNE MÈRE – Je ne dis pas que c’est facile, mais c’est la meilleure façon de donner au bébé un bon départ dans la vie. C’est plus sain. Et quand tu as un bébé en bonne santé, tu vas moins souvent au centre de santé.

¹ REMARQUE : Lorsque vous adaptez le scénario au contexte local, remplacez par l’aliment et le liquide qui sont les plus communément donnés aux bébés.

AMIE – Je ne savais pas tout ça. Je comprends mieux pourquoi mon bébé est tout le temps malade : je lui donne de l'eau et du porridge² ! Et comment fais-tu quand tu dois aller à la ferme ou au marché et que ton bébé a faim ?

JEUNE MÈRE – Si tu ne peux pas prendre ton bébé avec toi, tu peux tirer ton lait en pressant tes seins avec les mains. Ma sage-femme m'a appris à le faire. Tu mets le lait dans un récipient propre, tu le fermes et tu le gardes dans un endroit frais et ainsi il se conserve toute une journée. Tu peux tirer suffisamment de lait pour tenir le temps que tu passes à travailler ou à faire autre chose. Tant que tu gardes le lait au frais, la personne qui s'occupe du bébé pendant ton absence peut le lui donner avec une tasse ou une cuillère propre.

AMIE – Je ne savais pas.

EFFETS SONORES : *Son du bébé qui tète fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan.*

BELLE-SŒUR – Je t'admire vraiment. Tu es une femme forte. Mais tout le monde a besoin d'aide, surtout toi, si tu allaites cette petite lionne !

EFFETS SONORES : *Les femmes rient. Son du bébé qui tète fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan.*

AMIE – Vraiment, tu as besoin de notre aide à nous tous. Tu dois te reposer aussi souvent que possible, bien manger et boire beaucoup d'eau.

JEUNE MÈRE – C'est pour moi que tu dis ça, ou pour t'inviter chez nous ? (*Rires*)

BELLE-SŒUR – Qui ne s'inviterait pas, si c'est toi qui cuisines ?

AMIE – Écoute ce conseil : donne **UNIQUEMENT** du lait maternel à ton bébé pendant les six premiers mois, dors bien, mange bien et bois beaucoup pour que ton bébé ait suffisamment de lait.

BELLE-SŒUR – Et si jamais tu as besoin d'un peu d'aide, tu sais que j'habite dans le village d'à côté.

EFFETS SONORES : *Son du bébé qui dort fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan.*

JEUNE MÈRE – (*chuchotant*) Elle s'est endormie... je vais la reposer.

FIN

Logo sonore : Indicatif musical fondu en ouverture et maintenu en arrière-plan et signature.

Plus Fort Avec Le Lait Maternel Uniquement

Pas d'eau jusqu'à six mois pour un bébé en bonne santé

² Veuillez adapter au contexte local.

Références

ⁱ Institut d'études africaines, « Community Radio, Gender and ICTs in West Africa », carleton.ca/africanstudies/wp-content/uploads/6-Nokoko-3-Community-Radio-Gender-and-ICTs-in-West-Africa.pdf (consulté le 1^{er} juin 2020).

ⁱⁱ Enquête démographique et de santé, « Sierra Leone », dhsprogram.com/pubs/pdf/FR297/FR297.pdf (consulté le 1^{er} juin 2020).

ⁱⁱⁱ Enquête démographique et de santé, « Burkina Faso », dhsprogram.com/pubs/pdf/FR256/FR256.pdf (consulté le 1^{er} juin 2020).

^{iv} UNICEF et Alive and Thrive, « Stronger With Breastmilk Only Campaign », www.breastmilkonly.org (consulté le 1^{er} juin 2020).

^v *Ibid.*

^{vi} *Ibid.*

^{vii} *Ibid.*